

#### MOUNT VERNON PRESBYTERIAN CHURCH

THIRD SUNDAY AFTER PENTECOST LOS NIÑOS PRIMERO SUNDAY JUNE 26, 2022 + 10:30 AM

† For those who are able, please stand.

#### **GATHERING**

PRELUDE/PRELUDIO

"Etude No. 6" Leo Brouwer (b. 1939)

Matthias Young

#### RINGING OF THE BELLS/LAS CAMPANAS

WELCOME/BIENVENIDA

Rev. Isaac Toney-Schmitt

LOS NIÑOS MUSIC/MÚSICA(3-5 year olds)

#### † CALL TO WORSHIP/LLAMADO A LA ADORACIÓN

Enter the gates of the Lord with thanksgiving and the courts of God with praise;

Vengan a sus puertas, entren en su templo, cantando himnos de alabanza y gratitud;

Give thanks and bless God's holy name!

Denle gracias, bendigan su nombre!

For the Lord is good; God's love is eternal, and God's faithfulness has no end. Porque el Señor es bueno; su amor es eterno y su fidelidad no tiene fin.

#### + HYMN/HYMNO

# "Lord You Have Come to the Lakeshore" PESCADOR DE HOMBRES

You have come to the lakeshore,
Looking neither for wise nor wealthy.
You only wanted that I should follow.
O Lord, with Your eyes You have searched me,
And, while smiling, have called out my name.
Now my boat's left on the shoreline behind me,
Now with You I will seek other seas.

You need my hands, full of caring,
Through my labors to give others rest
And constant love that keeps on loving.
O Lord, with Your eyes You have searched me,
And, while smiling, have called out my name.
Now my boat's left on the shoreline behind me,
Now with You I will seek other seas.

Tú has venido a la orilla No has buscado a sabios ni a ricos Tan solo quieres que yo te siga Señor, me has mirado a los ojos Sonriendo, has dicho mi nombre En la arena, he dejado mi barca Junto a ti, buscaré otro mar

Tú necesitas mis manos, Mi cansancio que a otros descanse, Amor que quiera seguir amando. Señor, me has mirado a los ojos Sonriendo, has dicho mi nombre En la arena, he dejado mi barca Junto a ti, buscaré otro mar

### + PRAYER OF CONFESSION/CONFESIÓN

Rev. Toney-Schmitt

Have mercy on us, O God, according to your steadfast love; according to your abundant mercy blot out our transgressions.

Por tu amor, oh Dios, ten compasión de nosotros; por tu gran ternura, borra nuestras culpas.

In your abundant love and mercy, forgive us, O God.

En tu inmenso amor y misericordia, perdónanos, oh Dios.

Against you, you alone, have we sinned, and done what is evil in your sight.

Contra ti hemos pecado, y sólo contra ti, haciendo lo malo, lo que tú condenas.

In your abundant love and mercy, forgive us, O God.

En tu inmenso amor y misericordia, perdónanos, oh Dios.

Create in us a clean heart, oh God!

¿Oh Dios, pon en nosotros un corazón limpio!

Place a new and right spirit within us!

¡Danos un espíritu nuevo y fiel!

Through Jesus Christ our Lord, Amen.

Por Jesucristo, nuestro Señor, Amen.

#### + ASSURANCE OF PARDON/PERDÓN

Anyone who is in Christ is a new creation.

Cualquiera que está en Cristo nueva criatura es.

Friends, believe the good news of the gospel: in Jesus Christ we are forgiven.

Amigas y amigos, crean en las buenas nuevas del evangelio: En Jesucristo hemos recibido el perdón por nuestros pecados.

#### + PASSING OF THE PEACE/LA PAZ DE CRISTO

(Please greet each other with the peace of Christ, in a manner comfortable for one another.) (La congregación puede compartir señales de la paz de Cristo y de su amor reconciliador.)

The peace of Christ be with you. And also with you.

La paz de Cristo sea con ustedes. Y también contigo.

#### THE WORD

#### PRAYER FOR ILLUMINATION/ORACIÓN POR LA ILUMINACIÓN

Rev. Toney-Schmitt

**READING/ESCRITURA** 

Philippians 4:4-9

REFLECTIONS FROM LOS NIÑOS PRIMERO

Valeria Escobar Hannah Nohstadt

#### **RESPONSE**

LOS NIÑOS MUSIC/MÚSICA (6-8 year olds)

THE SACRAMENT OF HOLY COMMUNION/LA SAGRADA COMUNIÓN Rev. Abernethy INVITATION TO THE TABLE/LA INVITACIÓN A LA MESA Rev. Toney-Schmitt THE GREAT THANKSGIVING/ACCIÓN DE GRACIAS

ONE/SOLO: The Lord be with you. El señor sea con ustedes

ALL/TODOS: And also with you. Y también contigo ONE/SOLO: Lift up your hearts. Eleven sus corazones

ALL/TODOS: We lift them up to the Lord. Los elevamos al Señor

ONE/SOLO: Let us give thanks to the Lord, our God. Demos gracias a nuestro Dios. ALL/TODOS: It is right to give our thanks and praise. Es digno y justo darle gracias y

alabanzas.

# PRAYER OVER THE ELEMENTS & THE LORD'S PRAYER/ORACIÓN SOBRE LOS ELEMENTOS Y EL PADRE NUESTRO

Our Father who art in heaven, hallowed be thy name. Thy kingdom come, thy will be done, On earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our debts, As we forgive our debtors; and lead us not into temptation but deliver us from evil, For Thine is the kingdom and the power and the glory, forever. Amen.

Padre nuestro que estás en los cielos
Santificado sea tu Nombre
Venga tu reino
Hágase tu voluntad
En la tierra como en el Cielo
Danos hoy el pan de este dia
Y perdona nuestras deudas
Como nosotros perdonamos nuestros duedores
Y no nos dejes caer en la tentación
Sino que libranos del malo. Amen.

# BREAKING OF THE BREAD & COMMUNION OF THE PEOPLE/SE PARTE EL PAN Y SE COMPARTEN EL PAN Y LA COPA

(The congregation is invited to come forward to receive communion. If you prefer a Covid Communion kit, let the pastor know. If you prefer to remain seated, an usher will bring communion to you.)
(Todos pueden participar en comunión a MVPC, y invitamos a todos a recibir el pan y la copa. Si no puede venir adelante pero quiere el pan y la copa, por favor levante un mano.)

PRAYER OF THANKSGIVING/ORACIÓN DE GRACIAS

Ken Mead

REFLECTIONS FROM LOS NIÑOS PRIMERO DIRECTOR

Maritza Morelli

#### **SENDING**

#### + HYMN/HYMNO

#### "Song of Hope/Canto de Esperanza"

May the God of hope go with us every day,
Filling all our lives with love and joy and peace.
May the God of justice speed us on our way,
Bringing light and hope to every land and race.
Praying, let us work for peace; singing, share our joy with all;
Working for a world that's new, faithful when we hear Christ's call.

¡Dios de la esperanza, danos gozo y paz! Al mundo en crisis, habla tu verdad. Dios de la justicia, mándanos tu luz, Luz y Esperanza en la oscuridad. Oremos por la paz, cantemos de tu amor. Luchemos por la paz, fieles a ti, Señor.

#### + BENEDICTION/BENDICIÓN

Rev. Toney-Schmitt

POSTLUDE/EPILOGO

"Rumor de Copla" Federico Moreno Torroba (1891-1982) Matthias Young

(¡Hay un almuerzo después del servicio! Por favor únete a nosotros en el edificio a través del patio.)

#### Leading Today's Worship Service

Rev. Barrett Abernethy, Senior Pastor Rev. Isaac Toney-Schmitt, Associate Pastor Matthias Young, Director of Worship Maritza Morelli, Executive Director Ken Mead, President, LNP Board Valeria Escobar, Volunteer & Martha Mead Scholar Recipient Hannah Nohstadt, Teacher

We are located at: 471 Mount Vernon Hwy., NE Sandy Springs, GA 30328 mvpchurch.org



Our mailing address is: P.O. Box 76051 Sandy Springs, GA 30358

### MVPC Announcements....

## 3 Ways to Watch! mvpchurch.org/watch/ Facebook Page

YouTube Channel



Hymn idea? Let us know what you want to sing!

1.			
_			

#### WWW.MVPCHURCH.ORG

**Welcome!** We are glad to worship with you today! If you would like more information on the church protocols, you can find a link on our website.

**Visitors & Membership:** Please go to our website: **mvpchurch.org**, contact our church office at **404.255.2211**, or speak with one of our pastors after the service. If you are interested in joining MVP Church, please stop at the **Welcome Table in the Narthex** and pick up a visitor bag where someone will be there to greet you.

#### **Upcoming Services:**

I I - Warding

July 3 "Will We Listen?", Exodus 20:1–21, Rev. Barrett Abernethy

July 10 "The Meaning of That Old Rugged Cross", Philippians 2:1-11, Rev. Barrett Abernethy

**Summer Cookout!** TODAY after worship.

**Stephen Ministry**: We are looking for another person, male or female, to help Pat Bartee lead and, later, train Stephen Ministers. For now, that person would be a co-leader only, organizing monthly meetings,



Commandments

helping publicize the program, being an advocate, and arranging on-going skills preparation. Down the road, as we see a need to train others and the co-leader participates in training, the co-leader will also become a Stephen Minister. There are co-leader online cohort training courses being offered by Stephen Ministries, for the rest of the year. Each session is 2.5 hours, two times a week, for five weeks. Occasionally, a 10-week course is offered that meets once a week at night. We have a

grant to cover cost. If you are interested and want to come aboard to help continue this remarkable, ongoing ministry and become a part of it, or just want more information, call, or email Pat Bartee.

**Family Promise July 3-17:** Our Families will be staying with us for two weeks in July so there will be a variety of ways to help out. SignUp Genius is on our website!





Saturday VBS! Invite your family, friends, and neighbors to our one day HayDay VBS on Saturday, August 13 from 9:30am - 3:00pm. Kids will be up to their elbows in farmin' fun as they explore one simple Bible truth: Jesus will always love us! We can't wait to see you there! Register at: www.myvbs.org/mvpc2022/





### Make sure to follow us on social media to stay up to date!



Connection Snacks: Please sign up on the SignUp Genius on the website or let Debbie know what day you would like to bring snack through the end of November. Thank you to the ones who have signed up and brought snacks!

Conversation (Adult Sunday School): Crossroads meets in the Session Room, and Discovery meets in the Chapel and are using the book "The Present Word".



June Communion Offering: Pick up a blue reusable "Shopping for Outreach" bag with the shopping list for the Stirred-Up Ministries Summer Camp attached on any Sunday in June after the service.

Presbyterian Women: PW will resume on Sunday, August 28 with our Salad Luncheon and Officer Installation.

The MVPC Members' Gift of Wisdom Spring/Summer issue is available in the Narthex and Information Centers.

**Atlanta Concert Band:** Upcoming performances are July 4, Marietta Square; August 13, Roswell Cultural Arts Center. More info: John Hibbard

MVP Foundation: Join us in our "\$22K for 2022" matching campaign! We have a wonderful donor willing to match dollar for dollar up to \$22K. To date we have received \$12K. The MVP Foundation has provided over \$500,000 to various mission partners such as our Youth Group, Los Niños, CAC, as well as the Intern Program here at MVPC.

Ways to Connect: Are you on our mailing list for the weekly Happenings email? How about the monthly newsletter The Good News? If not and you would like to receive them, send an email to debbie@mvpchurch.org

**Do you feel a need for prayer?** Have our Prayer Vine pray for you! Email your requests to pbartee@yahoo.com or call the church office at 404.255.2211.

Prayer Concerns: Mrs. JB, James Ballew, Neill Ferrill, Charlie Gray, Jeannie Lee, Alistair Morine, Irene Nelson, Beverly Northrop, Rob Southard, Dave Whitacre, people of Ukraine, Zambia, Los Niños Primero, CAC, Family Promise

Attendance: 6/19 Worship 87

Online 10

#### Please sign the Attendance Pad and pass it down the pew as you greet your neighbor!

### **Financial Update**

June 15-21	Actual	Actual YTD	2022 Budget
Pledge Member Giving Member Giving Non-Pledge Non Member Giving &	\$ 7,860 \$ 225	\$ 254,700 \$ 20,402	\$449,000 \$ 60,000
Loose Offering  Total	\$ 150 <b>\$ 8,235</b>	\$ 5,486 <b>\$280,588</b>	\$ 10,000 <b>\$ 519,000</b>

If you have any announcements that you would like to appear in the Happenings or Good News, please email them to debbie@mvpchurch.org